

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各信弟兄姊妹平安。

您好！祝您新年快樂！

參加除夕感恩見證會回來，已近子夜。

我家矗立在梅李里 (MOLUKI) 的高處，鑽石頭 (DIAMOND HEAD)、(華) 棋磯 (Waikiki)、雅蘭夢亞那 (ALA MOANA)、和大學校園在四周環抱。站在露台幾乎可以鳥瞰全城。

原本是一片安靜的環境，尤其是在這更深的時分，今夜竟都不尋常地熱鬧起來：爆竹聲此起彼落，火光四處閃爍，煙花在樓房庭院之間交錯噴冒-----。

陣陣的硫磺味散發一片承平的氣氛。那味道總讓我想起完時在家鄉過農曆年那一段不太認識愁滋味的日子。一種好舒服的感覺！

許多的火藥早已被割成殺人的武器，但今夜的煙花卻告訴我：那看來是可怕的火藥，原來是如此彩霞可愛的。可惜人往往沒有把上帝所賜的資源用得適當，以致把它們的面貌醜化了。想及別人對上帝恩賜的糟蹋和誤用，也想起上帝賜給我的身體、聰敏、時間-----。際此年終歲首，也該是自反省的時候了！

午夜十二時正，四周的爆竹更盛，偌大的煙花從圍棋磯旅館區衝昇，在黝黑的天空中爆成萬朵金花。彩華萬度行錦正朝着我住的大樓飛濺過來。

雖然那只是短暫的燦爛。雖然那燦爛還未越過雅蘭圍運河就已煙灰飛煙滅，但它卻已傳出了和平的喜訊。

一九八六年已經成為歷史，生命中的一段又已成為陳跡。我不喜歡隨便慨嘆人生苦短，但今生的日子到底是有限的。有一天我總會行完人生的路。但願我這生命被燃燒之後，也可以為周圍帶來一分燦爛、一分歡愉、和一分盼望。

或許我們不能使黝黑的環境完全變成明燦，但最低限度我可以告訴周圍的人：平安和喜樂仍在人間。因為有一位永存的主，我們的天主，和我們同在！

面前這星期日（一月四日）是今年第一個聖誕日。透過聖誕這位天地的主，我們更具体的禮讚。盼望在聖壇前見到您。

在這新的一年，願您更蒙恩澤
視您活得更好，更光明，更燦爛，更榮神益人！

僕 李永成 謹上

一九八七年一月一日

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822
Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹，平安，

又逢新歲！您收到信的時候相信已經是兔年了。謹此恭賀新禧！！

今晚是新年夜，邱老太太和他的公子邱志健牧師一同晚膳。席間邱牧師告訴我一件事——

去年聖誕節前不久，邱牧師的教會（台北會幕堂）一位七十五歲高齡的姊妹和她的一位朋友在路上同被一輛葬儀車撞倒。歲晚遇凶車，迷信的人會認為這兆頭非常不好，算是倒壽透頂！

她傷勢頗重——左腳斷了骨頭，頭部和眼睛都受了傷。在醫院的加護病房過了两天才脫離危險時期。據醫生說還需要調養兩三個月才能康復。

在醫院中邱牧師碰到那位肇事的司機，原來他也是來探望那位姊妹。邱牧師藉機會和他交談，他告訴邱牧師說：「這位長者的表現實在令人感動。她沒有甚麼埋怨，也沒有甚麼苛求，反而安慰我說：『你不必擔心，我從前是護士，我有醫療保險，住院的費用不成問題，只是我需要請一位專任護士來照顧我，有關的費用就請你分担。只要盡你的能力，能付多少就

付多少好了！你們信耶穌的人真是不一樣啊！用另外一位傷者比較起來，分別就更明顯了-----

被傷害了，却仍能說出恩慈、體恤的話，這是何等超越的生命！

這位姊妹對邱牧師說：「即或在這意外中我真的喪生，我也沒有甚麼遺憾。我早就準備好去見主的面了。若我仍能活着，我倒有一個心願——盼望可以引領那位司機信主！」

她寥寥數語，就把信、望、愛這幾個嚴肅的神學課題，揉合得和諧而盡緻。在平淡自然中，讓人感到一股不容排拒的震撼——是源於上帝那生命的感召。

一句簡單的說話，闡明了多少人生的真義！

正歲暮冬寒，這位姊妹的表現溫暖了許多人的心。雖然臥病在牀，她的見證比許多能走能跳的人來得更活潑有力；雖然年事已高，她活得比許多年青人更積極、認真。

又是一年兆始，我們常有新年的心願。許多人都冀盼延年益壽。我也恭祝您福壽康寧。

若我有幸可以得享高齡，但願我能像那位姊妹一樣：活得踏實而超越，活得單純而豐富。

您也有這樣的想望嗎？

不要忘記，面前這和是聖餐日。盼望見到您。

僕 李永成 謹

一九八七年一月廿七日

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位親朋好友平安。

這幾天忽地轉冷了。異常的冷！連日更風雨不定，您身體好嗎？珍重！

教會庭院中那棵石栗被強烈的陣風搖得紛紛墜墜，散滿一地的敗葉殘枝在風中瑟縮擦磨。冷啊！！

四月的夏威夷該是晴陽滿照的溫暖，但今早出門卻不得不多披一件毛衣。

身體冷了可以多加一件衣服，

心冷了又可以加甚麼？

談到國家民族的問題，曉風說：『曾經，我們是一個冷靜理智的民族。冷靜和理智並不是壞事，-----可是，活在這樣一個絕存亡的時代，冷靜和理智已不足以解決我們的問題。我們需要的是內在的熱度、沸揚的血。對一個逐漸老大的民族而言，有甚麼比逐漸僵冷的體溫更嚴重？今天的中國當然仍需要百行百業的人，但基本而言，中國需要一種人——一種殉道者，或活着-或死去，他們必須是在某種關頭將身家性命付之一炬的人-----。』

生為一個過份冷靜因而近於僵硬的民族，生為一個過份理智而近乎自私的民族，我們怎能不需要新血？我們比任何民族都更需要恢復原始的生機，我們需要來自宗教信仰的熱烈-----。』

(曉風，給你，P.52f)

晚風的話引起以至深的共鳴。

以國人比較欣賞涓涓徐和，喜歡細水長流。但若要劈鑿江山就必需驚濤裂岸一樣的激情了！

相信我們也曾因着對基督的信仰，激發過一陣「內在的熱、沸揚的血」，但如今那份感動仍在嗎？

上週有機會參加一連數天的教會事工研討會。在開會禮中，主席致詞時就提到：今日的教會需要繼承前人那份本於對上帝的信而愛的 PASSION —— 一份對人源源不絕的熱愛。那是馬丁路德金博士 (DR. MARTIN LUTHER KING) 擁着的熱愛；是德蘭修女 (MOTHER THERESA) 擁着的熱愛；是那些前仆後繼的宣教士擁着的熱愛；是耶穌基督擁着的熱愛 -----。

有留意嗎？前兩週教會聖壇已經換上紫色，表示已經進入了預苦期。再過一個星期就是受難週 (THE PASSION WEEK) —— 因着對人類的熱愛，衣走盡了那苦難的路走到十字架上！

弟兄姊妹，您心中的祭壇是否已經冷卻了？您對主的愛火是否已經熄滅了？您事奉的熱切是否已經不似當年？在這預苦期間，但願我們再次被基督的熱愛 (PASSION) 激勵，願我們心中的愛火再被燃美、挑旺。求主幫助我們，造就我們，使我們對家庭，對丈夫、妻子、兒女、父母、兄弟姊妹，對教會，對周圍的人，對國家民族有更深濃的愛。

而前這主日 (四月廿日) 是聖餐主日，是記念基督為我們捨身流血的日子，是體會基督的熱愛 (PASSION) 的時候，在聖壇前盼望見到您。願上帝賜福給您和您一家。

僕 李永成
一九八七年四月一日

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹平安，

前幾天在世界日報上看到一則有關香港的新聞，引起我特別的關注。

報載：一個十三歲的孩子寫信給一家飲品公司，勒索五十萬元，聲稱如不付款他將會在該公司出產的飲品中下毒-----。公司負責人報了警，警方安排香餌，等待勒索者上鉤。沒想到那錢，竟然被那孩子手到拿來——取走了！最後，警察先生們勞師動眾的在有關的大樓內逐戶搜查，才把那孩子找出來。

這小毛頭本事可真大！原來他的智商高達128！！

許多人都在驚嘆：小孩子越來越聰明！人越來越聰明！！我們中國人越來越聰明!!! 今年美國西屋科學獎十位得獎的中學生裡，就有四位是華裔。前不久又有一位中國孩子考SAT試各科都考得滿分。真是了不起！

在海外僑居，看見自己的同胞子弟有這樣驕人的成績，實在可榮焉。但每想到上文那位小強盜「智勇雙全」的表現，就感到陰襲！

「聰明」到底是帶給我們幸福還是悲哀！？怎樣才算是一個真正的聰明人？我們中國人真的很聰明嗎？我們的下一代將會更聰明嗎？

今天有不少的「聰明人」在詭譎欺詐、投機取巧，我相信他們的子弟勢必青出於藍。這樣的聰明或許可以讓他們暫時圖得一美小便宜，但恐怕至終仍難免牢獄之災；即使他們真有辦法咬脫政府的囚籠，但他們斷不可解跳出地獄的沉淪。

究竟誰更聰明？

聖經說：「敬畏耶和華是智慧的開端。凡遵行祂命令的是聰明人。」（詩篇一一一）

在這罪惡泛濫、引誘處處的世代，我確信唯有遵從上帝訓誨的人才能穩行正路，得真正的平安！對上帝的信仰絕不是餘閒、寄情的活動。信靠順服祂乃是人生的必修！為着自己，為着我們的下一代，我們要彼此敦促、勸勉：做個真正的聰明人！

面前這主日（五月三日）又逢聖餐主日。相信您會作個聰明的抉擇——放下世界的俗務，到聖壇前親就基督，領受祂為您預備了的天福。

願上帝賜恩給您和您一家！

僕 李永成 謹上

一九八七年四月二十日

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822
Telephone: (808) 947-4158

各位親朋好友平安，

我家附近有一家中國餐館，我常常光顧。

那兒僱了兩個人管理停車場，其中一人格外惹人好感——大概是本地土人吧，棕黑的皮膚，圓嘟嘟的身裁，衣服簡樸隨便，看來沒有甚麼特別，但無論甚麼時候見到他，總讓人感到舒服，因為他總是笑容滿面的。

在只有幾百方呎的停車場內「指揮交通」，想想就知道是無聊透頂的工作：沒有顧客的時候，坐在那裡發呆；生意旺的時候，要把一部一部潮水般湧流的汽車順序排到、逐一疏導，倒是頭昏目眩的事，看他那一團肥肉在汽車間汗流浹背的擠進擠進，真是受罪！倘若偶一不慎在倒車時把別人的香車「親」了一下，恐怕又得帶回家一筐的麻煩。

夏威夷四時陽光普照，常常烈日貫頂，偶爾卻濼一兩陣驟雨。在露天停車場上真箇是日曬雨淋、風吹雨打。

這樣的工作環境，這樣的一份工作——既辛勤又緊張，責任不小，酬勞有限——許多人想起來大概都會頭痛三天。不怨天尤人已是很給上帝面子了！但這位先生卻是活得很愉快、很滿足。他總在笑！

有一天我又到那兒午膳。遇見他，隨便給他打個招呼：

「今天好嗎？」戴著滿頭的陽光，他興奮地說：「太好」！上帝造了這麼美麗的一天！」（"BEAUTIFUL!! THE LORD MAKES SUCH A BEAUTIFUL DAY!"）

嗅著他的笑臉，我看見他背後的藍天。夏威夷的天原本就澄藍，聽見他這樣高興的宣告，整個天也顯得更明艷！據聞他是一位相當敬虔、活躍的基督徒。

您也是基督徒嗎？您的生活條件、工作環境不是比他好嗎？您的上帝不是為您鋪設了藍天碧海、晴陽小雨嗎？盼望您也像他一樣笑口常開。盼望在您周圍的人都能感染、分享您的喜樂！

聖經說：「你們要靠主常常喜樂。我再說，你們要喜樂。」
(腓四4)

面前這主日（六月七日）又是聖餐主日。透過聖餐我們將與那位賜人喜樂的主基督有更深團契靈交。盼望在夜施恩的壇前看見您。

祝您 常常喜樂，靠主常常喜樂。

僕 李永成 謹上

二〇一七年六月三日。

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822
Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹平安。

今天剛收到一位弟兄的來信，急不及待要與您分享。

忘記了這位弟兄原籍何處，但知道在文革時期隨着「上山下鄉」的浪潮，他被編插到新疆落戶。他在那裡當一名小學教員，在那裡娶妻生子。幾年前他移民到了夏威夷。在偶然的機會下，認識了我們的教會的弟兄姊妹，於是與我們的教會有了聯絡。他們一家三口（後來又多了一口！）也先在本堂領洗歸主。

記得他們剛來夏威夷時，人地生疏，不會說英語，沒有美國政府認可的學歷，又沒有特殊的技能-----。當時他們的孩子才週歲，因此妻子必須帶着孩子，不能出外工作。這位先生唯一能找到的工作就是在中国餐館給人家洗盤碗。生活的艱困可想而知。在這期間，本堂有些弟兄姊妹偶爾會給他們一些幫助：給他們介紹工作，替他們找較便宜和合適的房子，-----。

由於他殷勤樸實，做事認真，得到東主的賞識和信任。我相信用也是由於上帝的眷顧和引導為他預備機會。他心來被升任幫廚，之後更擔任正廚。原本是拿粉筆的，竟然掄起了菜刀和炒菜鏟子，真是不可思議！

年前他們移居美國大陸。一段時間沒有甚麼音訊。今天突然收到他的來信。信中說：

「離開檀香山已一年了-----我們念念不忘夏威夷。我們不能忘記：在我們初來美國時，生活幾陷絕境。在我們最困難的時刻，是禱給我們精神力量，是您們給我們以鼓勵。沒有因我們既無本事又貧窮而嫌棄我們。我們皈依為基督徒，這正是上帝博愛精神的體現。

我現在仍在餐館工作-----。以前因往教堂的路太遠，我們無法去做禮拜。最近蒙上帝眷愛，在附近成立的信義會又找到我們，我們生活的路上又有了指路的明燈-----

在上帝的愛護下，我的廚藝已大有提高。△△(妻子名)也學會了葷事-----。總的來說，已具備了在美國謀生的條件。

回憶當初的情景，真的應該感謝神、感謝您們。我相信，今後您們一定會繼續以基督的博愛精神去幫助和我們當初相類似的新移民。使他們在困難中能有勇氣去戰勝，在精神困感和悵惶中能看見光明，在坎坷和綜錯複雜的人生道路中能有方向，使他們早日歸主-----」

字裡行間他表現的開朗、喜樂、感恩、和在基督裡的長進令我至深感動。看見他一美一美的站起來，一步一步的走過來，我實在興奮、激動。我要為他大大喝采！

在他的成功裡，讓我更肯定我們教會存在的意義，更確信傳福音的價值和影響，更堅固我事奉的心志。盼望在您心中也有同樣的迴響。讓我們彼此勸勉：

「殷勤不可懶惰，要心裡火熱，常常服事主！」(羅十=11)

這星期日(七月五日)又是聖餐日。相信您不會忘記。

願上帝賜福給您和您一家。

僕 李永成 謹上

一九八七年七月一日

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822
Telephone: (808) 947-4158

各位親愛的弟兄姊妹，您們好！

暑假期間，遊人如織，來自四方八面的親友，相信帶給您許多的歡愉。然而，他們一個一個的來了又走了。您說了多少回：再見，再見——！！

聲聲的「再見」，繫住許多期望，也繫住許多回憶。
在這裡我也要和您說再見了！

上帝把我們夫婦帶到夏威夷來，不覺已經六年多。在過去幾年的事奉裡，看見上帝多次多方的垂助和引導，看見弟兄姊妹為所信而福音齊心努力，看見教會漸漸成長。我衷心感謝主，感謝主在教會中顯出祂的恩慈和眷愛，更感謝祂讓我在這拓展天國的事工上有份。藉這機會我也要謝謝許多主內前輩長者，謝謝各位長老執事，謝謝各位團契小組同工和眾弟兄姊妹，謝謝您們的支持，讓我能夠在教會中順利推行上帝的託付。

上帝憐憫我肉體和心靈的軟弱，特別為我預備了一個進修的機會，長教會也同意讓我停薪留職一年。今年八月底我將會離開檀島到明尼蘇達州路德神學院進修一年。要到明年夏天才能回到大家當中。這一年算是暫離？抑是潤別？

正執筆的如今，弟兄姊妹的容貌在我眼前一一映現——
想起我的曾經一同聚會、一同學習、一同事奉、一同掙扎、一同笑、
一同哭的種種。心裡一陣溫暖，也是一番感觸。

在這人生的驛站，我要與您揮手話別了！

今天的離別相信會帶來以心重逢的喜樂，但我也知道
「人生散聚本為常，有些弟兄姊妹，我可能從此難得再見了。為此，
我益更珍惜與大家共敘的时光。盼望我們同在一塊時
能夠彼此真誠相愛，在離別之後，也能夠彼此切實記念、
代禱。

您知道嗎：您常在禱告裡！

在您禱告中盼望也常常記念我。

我在明州的地址是：

SIMON W. S. LEE

LUTHER NORTHWESTERN THEOLOGICAL SEMINARY
2481 COMO AVE., ST. PAUL, MN 55108

您的來信將會是我極大的喜樂，盼望您偶爾能抽空給我一英
消息。

您素來愛教會。我知道您在擔心我離開之後，教會或會
面臨一些困難。我也知道困難在所難免，但在我臨別前
將會盡力把有關的事情安排妥當——面前一年的主日崇拜
講員（午堂、晚堂）已經安排好了，各區家庭聚會全年的聚會資料
已經準備好了，各團契小組、單位的負責同工分配好了，——

為了使您的靈命繼續增長，使教會繼續兴旺、發展，有幾件
事我盼望您能注意持守：

1. 每天切實靈修：「讀經+禱告+默想」是親近上帝的基法門，
是您生命的基礎，切切不可疏忽。

- 二. 每主日存敬畏的心到聖殿敬拜上帝：「崇拜」是我們基督徒生活的中心，斷不可偏廢；「崇拜」是我們每週生活的高潮，必須重視。
- 三. 參加每兩週舉行一次的分區家庭聚會：沒有參加任何團契小組的弟兄姊妹更當策勵自己參加家庭聚會。在當中可以彼此勉勵讀經、靈修。在當中更可以「實習」彼此相顧。
- 四. 參加主日學：您自己應該參加和學，並且幫助引領您的子女參加主日學。記得我們的口號嗎？
 「人人參加主日學。不是老師，便是學生！」
- 五. 常為教會的長執們禱告：牧師不在的時候，長執們要承擔的責任當然更重。尤其是向鐵珊長老、張崇文主席、劉成均副主席，他們常要處理一些意想不到的繁瑣問題。請特別為他們禱告。這些為主的原因忠心服事您們的人，要格外的敬重愛護他們。

我們的教會是永生上帝的教會。教會真正的元首是基督，祂是教會的大牧者。相信祂會憑祂的慈愛和誠實，以祂榮耀的權能繼續引導您們。倘若您能按着祂以上的幾項建議認真實行，相信教會和您都必會一同壯大！

面前這星期日（八月二日）是我離別前最後一次在本堂主持聖餐，盼望在聖壇前見到您。

願上帝賜福給您和您一家！

僕 李亦成 謹啟
 一九八七年七月廿日

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹，你們好！

今天下午我就要啟程，您收到這信的時候，相信我已到了楓火映湖的明州。遠行在即——想起了柳永的雨霖鈴：念去去千里煙波暮靄沉沉——。想起東坡先生的水調歌頭：人有悲歡離合，月有陰晴圓缺，此事古難全——。不無感慨！

連日來弟兄姊妹對我夫妻如花如錦的關愛實在令我感到羞愧。擁着這許多的恩情都是我配不得的。我不知道該說甚麼話，原諒我就用最簡單直接的言語，再說一聲：「謝謝您！」表達我衷心的謝意。

這幾天在收拾行裝的時候，有兩美領會，願意藉此與您分享：

一、上帝的恩典真是太豐富！

我原赤身出於母胎，到檀香山帶來的家當亦非常有限，如今竟然有充滿一屋子的豐富——扔了一大堆，還剩一大堆；收了一大堆，仍有一大堆。如今才真發覺主的恩典數不盡。細細環望您的房子，相信您也必有同感！

二. 上帝的恩典是要我們與別人分享的。

人生在世畢竟是客旅。今天略作遷移已經要
留下,甚至要放棄好些東西,將來有一天更是必須把一切
都放下。在收拾東西時,我發覺在櫃子裡許多珍
藏着的「寶貝」(不少已成了「陳皮」),只在那空白佔地土。
忽然領悟:所擁有的一切,若不是與人分享,至終就成
浪費。上帝所賜的恩典原來是要叫我們與人分享的。

我們有幸活在這物質豐富的社會中,但許多人
卻因為物質的得失而煩惱、焦躁,甚至干紀犯禁真是
冤枉! 能夠對上帝常存感謝的心,能夠把握機會與人
分享上帝的恩典,相信就可以幫助我們勝過物質的
綑鎖。

我切望親朋好友都能倚靠主過真自由的生活。

這星期日(九月六日)又是聖餐主日,我們敦請了蕭偉武
牧師來傳講聖經真理並主持聖餐,盼望您不會輕忽
上帝為您預備的這豐富的恩典。

再見! 若主許可我盼望能在聖誕節期間
可以回來與大家小敘。最後,盼望您不要忘記:
天天靈修讀經、虔守主日,盡力參加分區家庭聚會或
團契,常為長老、執事們禱告。我必常為您禱告,
也請您在主前多為我代求!

願上帝繼續賜福給您。願那群羊的大牧人我主
耶穌基督繼續帥領我們的教會。

僕李永成 謹啟

一九八四年八月廿一日。

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹：平安。

這是我在明州寫的第一封家書。倘若時間許可，我盼望今年仍能夠像過去一樣與弟兄姊妹每月最少有一次這樣的接觸，以期彼此勸勉。

到明州已經三個星期，一切已安頓。謝謝您們的關懷和代禱，更謝謝您們的來信和電話。我的住址是：
1570 EUSTIS ST, #136, ST. PAUL, MN 55108
節目單(週刊)上有美錯誤，請留意。

這裡秋意漸濃，樹葉開始變化。聞說稍北的地區早已一片彩色斑斕。明州的秋葉是有名的，漫山遍野的樹木都搶着擲出自己繽紛的艷麗，投在晶亮的湖裡，就像好大群的孩子在那兒拋彩紙、放彩球、揮彩旗——可以想像那一份熱鬧和壯觀！我想每年秋天都是天使們上水彩課的時候，整個世界都被染得多彩而和諧。置身在那彩浪掩湧的舒暢裡，煩惱都消滌淨盡。在檢拾楓葉的忘形中，您會猛然發覺童心如舊。迎着那一波一波的彩葉，總會情不自禁的每天地同唱：「神阿，你真偉大！」

我們住在夏威夷的弟兄姊妹不太有機會看見這樣的

湖光山色，我這技無筆雖然不濟，但仍盼望可以勾畫出一美模樣，供您分享。

在神學院中遇到一對由香港信義會來的年青夫婦。我十分欣賞。特別介紹給您認識：

這位弟兄在香港大學畢業，主修化學。香港大學一如台灣大學，畢業生在當地都是天之驕子，不愁找不到理想的優職。但他接受了上帝的呼召，進入神學院進修，讀了三年，如期畢業。之後在香港信義會中事奉，睨眼又是三年。由於香港信義宗神學院的教授大多行將退休，眼看后继無人，院長就鼓勵這位弟兄再深造神學——專攻教會歷史。於是，兩年前他就到了明州，今年夏天剛取得神學碩士學位。面前最少還要再用三年來完成神學博士課程。

為着上帝國度的需要，他獻出了自己的才華和青春——打從大學畢業起算，用了整整八年來充實、裝備自己。其中包含了幾許的堅忍和毅力！在這美國式快餐店文化泛濫的時代，許多人都選擇短期速成的路綫。然而，這位弟兄明白作「靈魂醫生」的重要，他願意付出足夠的時間，接受嚴格的訓練。看見有這樣真肯付代價的人，以為教會的前途感到興奮。

為着教會的需要，他放下了自己的志趣和理想——原是讀理工的人，寧願去啃歷史，只因神學院缺乏教會歷史的教授。那是怎樣的一份苦心！這真是「不再是我」！！

在此地只有一所華人教會，由於該教會的作風比較保守，不太容讓別會的親姊妹參與事奉。這位弟兄因為喜歡多與同胞接觸，他就在這教會聚會，並且參加主日學。除了偶爾頂替缺課的老師外，兩年來他在主日學裡都是作學生。已住在唸神學博士的課程，並且又是經驗的傳道人，他告訴我：

那位授課的弟兄雖然是平信徒，沒有受過甚麼神學訓練，上課多是靈修式的分享，但對我仍是常有幫助——看樣子他這主日學學生仍會繼續當下去。這一份純樸的謙和在年青的弟兄姊妹中尤其罕見。我由衷感動。弟兄姊妹，您還有不参加主日學的藉口麼？

這位弟兄固然難得。他的太太默默相隨，在清簡的生活中，一直忍耐支持，并夫一同走那奉獻的道路，其中所表現的情操也是十分可貴。我誠心為這一对可愛的弟兄姊妹感謝、祝禱。相信他們的一生必定大蒙上帝使用！

求主在我們教會中也興起這樣的人來為天國的福音獻上自己！

李返這濶別了九年的神學院，睹物思人往往引起許多的回憶和感觸。但令我更不能忘懷的，仍是檀香山的眾弟兄姊妹——在主面前常憶念您！

而前這和（十四日）是聖餐日。徐頌光牧師將會在您們當中講道及主持聖餐禮。雖然我們云天遠隔，透過聖餐，我們同領一個身體，同飲一個福杯，我們在靈裡仍是彼此契合。盼望您不會忘記到主台前同領主恩。請您更不要忘記向徐牧師表示謝意。謝謝他給我們的照顧和在靈裡的餵養。

願上帝賜福給您和您一家
 小子囑筆致候

僕 李永成 謹上

一九八七年九月下旬

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位親姊妹平安。

記得上次寫家書的時候，正紅葉遍山，如今葉都已經飄盡，空枝處處，撐着一天冰冷的藍。

下了幾回初雪，早上起來，四週薄薄的蓋着一層粉白。原是墨綠的草地被淡或淺淺的黛綠色，別是一種嬌嫩的味道。冷了——，仍是美。像一塊青玉！

在晨風的寒涼裡，很自然就想起夏威夷的暖和。羨慕您們那穿短褲、T. 袖的逍遙。然而，我也珍惜在這裡的機會，可以更深體會時序的變化。

無論冷暖、炎涼，相信總有端緒陳的美在其中。所以保羅教導我們：可以凡事謝恩！

禿枝、黃葉、西風，真是滿目蕭條。

前幾天看見幾個十歲、八歲的孩子，在院子裡興高采烈地掃落葉。好不容易把落葉堆成個小山，然後他們就往樹葉堆裡撲跳，在樹葉堆中翻滾，玩得比甚麼都高興。笑聲和着被攪動得紛飛的樹葉，使整個院子都浸滿歡欣。

我看過不少落葉，除了看見一莫大自然的現象、看見一莫詩人的傷感、看見寒冬將至的愁緒，從來就沒有從落葉中看出甚麼值得興奮的事。小孩子卻可以在那一大堆的飄零裡發現寶藏。

求主也賜給我一雙孩童的慧眼，讓我在層層衰敗、殘破之中可以看見喜樂和盼望。

我原以為「常常喜樂、凡事謝恩」是極其艱深的道理，豈料孩子們早就懂得了。怪不得耶穌說：「你們要像小孩子一樣才能進天國。」(參可十15)

我現時就讀的課程需要在兩個不同的地方實習。其中的一個工場是監獄。那監獄的設備、管理和輔導犯人的方法都是第一流的。獄中有駐獄牧師，我就跟那牧師學習。每週我都要「入獄」兩天。真是「眼界始大，感慨遂深」。其中的體會日有機會再一一和您分享。
(Helen's)

另一個工場是個教會。在其中我真責開始推展在苗人難民中的福音工作。有美係用羌佈道。苗人原是我們中國人，是中國少數民族之一。經過長年累月在山野間的飄流，經過多輪戰亂的逼徙，他們早就失去了文字，他們只有言語——苗語。藉着言語代代相傳，雖然是散居在寮緬一帶，他們仍然記得：自己原是中國人！在明州的苗人難民約有十三萬之眾。他們大多只能說極有限的英語。

對這一羣被國家遺忘了的「孤兒」，我心中有極大的負擔。請為我禱告，讓我能在這十分有限的日子中，用我生硬的英語，透過稍懂英語的苗人傳譯，可以把一些飽經顛沛流離的「同胞」帶到那賜安慰的主的面前。

謝謝妳姊姊常來信。在明州朋友較少，家中心沒有裝電視(我們特意如此!)，生活比較安靜而平淡。您們的來信是我最大的享受。知道大家在主裡同心長進，我就甚得鼓舞。使徒保羅對腓立比教會的弟兄姊妹說：「你們就是我的喜樂。」(腓四1) 我今天略略可以

領會其中的意味。願上帝繼續保守您們，賜力量給您們。

在主裡勞苦服事您們的長執、真真教導帶領您們的弟兄姊妹，盼望您們能更多的敬重他們，多為他們禱告，不要吝嗇在言語上表達您的謝意和鼓勵。

知道最近好幾位弟兄姊妹都身體軟弱，心中常惦念。在主前常為您們禱告。願您們在軟弱中更多經歷上帝的恩典。

願弟兄姊妹彼此相愛的心天天加增。

面前這週(十一月一日)又是聖餐週。透過主的身體，我們又在愛中彼此相繫。

遠視

安康

僕 李永成 謹上
一九八七年十月下旬 于明州

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹 平安

感恩節才過了。相信您們對上帝的恩典又有更深的體會。

感恩節那天晚上，我在禱告中細細數算主的恩典。回想自己怎樣成長、怎樣有機會受教育、怎樣認識基督、怎樣涉足社會、怎樣蒙召進入神學院、怎樣來美國深造、怎樣成家立室、怎樣開始全時間在教會事奉、怎樣來到夏威夷和弟兄姊妹一同服事主、怎樣再到明州... 其中經歷了多少次危險、試探、攻害。也經驗了多少回軟弱、失敗、跌倒。往事幕幕重溫，主的保守和帶領清晰可循。真是主恩豐富。正如保羅說：『我今日戰了何等人，都是蒙上帝的恩才戰的。』（林前十五）
我由衷感謝上帝。

相信您也必有一篇感恩的故事。今年除夕我們將如舊舉行感恩見證禱告聚會，盼望屆時您能在其中與我們分享您那寶貴的體會。讓我們一起數算主恩。

在我現在進修的神學院中有一位跟我不同班級的同學，他和我同在一個監獄中任駐獄牧師。由於我們上班的時間不一樣，大家很少碰在一起。聞說前不久他添了一個孩子，很想給他恭賀，但一直沒有機會。

前两天刚巧碰到他，我自然就对他说：「孩子好吗？恭喜您添了一个宝宝。」「很好，他身上的管子都拔掉了，他已经回家啦！」我吓了一跳，细问其中的原由，他就告诉我过去两三个学期中发生的事：

在怀孕期间，胎儿一直很正常，但生下来就发觉有些不对劲：部份脊骨露出体外，脑部积水并不住渐渐涨大——。婴儿立刻被送到另一所医院，当天就要握刀子——接受挽救及矫正的手术。一週之内小宝宝已经历了两次大手术，直到前两天才出院回家。

他说：「最初的两个星期真是噩梦连场，孩子的母亲尤其难过。我们天天往医院跑，当时正逢学期终段功课都压在眉睫——。但感谢主！我们的医生的确是第一流的医生，他的诊断及护理都好极了。感谢主，我的孩子在极短的时间内就有机会接受手术。这种情况，越早接受手术就越好，医生没有浪费一英吋时间！学校的同学们也顶好，他们不嫌不住为我们祷告，整整一个星期我们不用开火，每一顿饭都有同学送来。教授们也很体谅，他们都让我把功课延迟一英吋。我们原来在 ALABAMA 事奉的教会更令我们感动，他们的妇女团契竟然寄了五百元来补贴小孩的医药费——。」

听他娓娓道来，似乎除了小婴儿「略」有问题外，一切都极其美好。

他说：「我曾在医院中当过驻院牧师，见过不少孩子可怜的情况。我的孩子很可能更糟糕的，但一切都是超乎想像的顺利。如今我的小孩总算一切正常，到他十二三岁的时候，大概要在脊骨上多加一块铜片以防脊骨歪曲。他的脚也有些困难，以后一生可能都要靠拐杖。」

或是其他儀器來幫助他走路。此外，他就沒有甚麼問題了。他的腦部和其他重要的內臟都沒有受到損害，真是感謝主！」

孩子才生下來就註定要終身殘廢，這對許多人來說都是「每想未來就要哭」的大悲哀。然而，他卻可以很平靜的說：「真是感謝主——！」因為，他不單看見那困難，他更看見周圍的恩典。

他的說話引起以許多的感觸——

我們常為了一點缺憾、打蟲、和損失，就對上帝表示不信甚至憤恨。遭逢不幸的時候，很容易會抱怨：「為甚麼這事竟然會臨到我！」卻很少問：「為甚麼這事不可以臨到我？」

活在這陷在罪中的世界，疾病、痛苦隨時會抓住任何一個人。倘若污蔑、攻擊、死亡、背叛親離、英年早逝……可以臨到主耶穌，臨到我也就不足為怪。

在不幸中，我們常只懷戀、惋惜那份損失，埋怨上帝沒有妥善眷顧。對上帝的同情、悲憫固然感受不到；祇在周圍為我們預備的各種豐富的恩典，我們也往往視而不見；對那位願意代替我們受苦、受死的基督的心懷，更是無法體會，我們把自己沉在深深的苦海之中！

喜因為妹妹病危，心情一度十分沉重、凌亂。有一段时间甚至感到非常悲慟、失望和憤懣。但回港以後，她的來信卻是充滿感謝——感謝張崇文兄在行程的安排中鼎力幫忙，感謝「許多」弟兄姊妹的接待和慰問，感謝上帝讓她在旅途中可以「巧」遇滕近輝牧師夫婦，感謝主讓她與妹妹有一段美好的暗殺——

喜的妹妹於週前去世，才三十多歲，留下兩個稚齡的女兒。這無疑是人間悲劇，相信上帝也與我們同聲一哭！但在這悲劇的周圍，我們仍是清楚看見鋪滿了可感謝的恩典。上帝仍然與我們同在！

順此，我再一次謹代表 母子慧玲，謝謝家弟姊妹
長久以來的關懷和代禱。

保羅說：『凡事謝恩。』（帖前五18）

原來在凡事上，果真都有可謝之恩。

弟姊妹，或許您也正遭逢不幸，我甚願可以分担您的重擔，
開解您的愁緒。然而，在您悲嘆之餘，盼望您能放眼周圍，
相信您也必看見 主恩豐富。

一年將盡，細細數算，可曾發現 主恩更勝往年！

願您和您一家在面前的一年，倍蒙恩澤，又願家弟姊妹
愛主更深、事主更殷勤。

(十26)

面前這日又逢聖誕日，謹此邀請您到主的台前，與家
弟姊妹一同頌愛主恩。

若主許可，我將於十二月九日（星期六）返回檀島，與弟姊妹
小敘，到一月五日再回明州。期待和您們見面。

遙頌

以馬由利 —— 上帝與我們同在！

僕 李永成 謹上

一九八七年十一月下旬 于明州

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822
Telephone: (808) 947-4158

各位親姊妹平安，

從萬里冰封的明州回到這四季如春的檀島，有人戲說我是回來解凍。我想這是很貼切的形容。拋開所有的毛衣、夾克，沐在徐徐的薰風裡——輕鬆、釋放、怡然，真是極大的享受。

「家庭溫暖」果然一美不差。回到教會——我屬靈的家，格外覺得親切和舒泰。由心的感受比外面的氣溫還要暖和！

小別了四個月，再和親姊妹握手歡敘，彼此擁抱問安，細談別後景況-----。心裡浸潤着蜜樣的欣悅。有這樣一個可愛的大家庭，我常常為此感謝上帝！

這一期的仰望，內容十分豐富。謝謝盧五馬和曾靜慧姊妹和各位同工辛勞。在這一期仰望中，鄭舒姊妹 (SUE VEYVERIS) 的一篇短文尤其令我感動。

鄭舒姊妹是藍眼金髮的洋人。到夏威夷以前，在台灣住了七年，之後，她就愛上了中國和中國人。在她那篇文章中，她說：「我第一次來我們教會（注意：她是說「我們」，不是「你們」）就有回家的感覺。我希望每一個到我們教會來的人，都能把教會當成一個家-----。在教會中，

我深切体会到自己必須去关爱弟兄姊妹们-----

在這兒，我想很誠實的說：我很愛這個教會的人。我知道我的愛不是-----

這樣的話竟是出於一位西國^的姊妹的口！

雖只寥寥數語却是令我^的又感動，又慚愧。教會中有這樣的姊妹，實在感謝上帝！鄭舒姊妹給我極大的安慰和激勵。

我知道有不少弟兄姊妹都極愛我們這大家庭。我期望自己要愛這家更多，愛弟兄姊妹更多。

這幾天我大多在教會辦公室內，摸摸這，摸摸那，處理一些雜事。有人說：你不是回來渡假嗎？怎麼還上班？你大概是 Workaholic —— 有工作狂的人！

我不以為自己是 Workaholic。我十分清楚現在正是我休假的時候，但我也沒有忘記現在也正是我回到家裡的日子。在家裡享受家庭溫暖之餘，分担一些家務不也是應當嗎？

一九八七年轉眼要成為歷史。在面前的一年，我盼望您能更多享受我們這大家庭的歡趣福樂。我也盼望有更多弟兄姊妹樂意分担家務，共同享受彼此服事、同心事主的喜樂。

回到檳島不覺已近兩週。一月五日(星期一)我便啟程回明州。而前這主日(一月三日)是聖餐主日，在主基督的恩座前渴望見到您。

本週四(十月卅一日)晚上八時正在本堂舉行除夕感恩見證禱告會。這事來是一個令弟兄姊妹厚蒙恩澤的聚會，切勿錯過！！

願主賜福給您和您一家。恭祝新年快樂。

僕 李永成 謹上

一九八七年十月廿九日